

# DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy Zsilinszky utca 1. sz. földszint, (Arany Bika bérház) Tel: 41-13 (7 mellékállomással). Szerkesztőségi hivatalos órák d. u. 4-11-ig

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ

Kiadóhivatal és nyomda: Bajcsy Zsilinszky-u. 1. sz. (Arany Bika bérház) földszint, Tel: 41-13 (7 mellékállomással.) Hivatalos órák: reggel 8 órától este 6-ig.

## Rákosi Mátyás szózata a világ ifjúságához A BÉKE ERŐIT NEM LEHET LEGYŐZNI

Káprázatos felvonulással fejeződött be 84 nemzet fiataljainak seregszemléje

Vasárnap volt a Világifjúsági Találkozó záróünnepélye. Káprázatos felvonulással fejeződött be a békéért harcoló ifjúság nagy-szerű seregszemléje, nyolcvannégy nemzet fiataljai vettek részt a színpompás békefelvonuláson. A Kossuth Lajos-téren lobbogók, zászlók alatt gyülekezett a fiatalság sokszoros csoportja. Verőfényes napsütésben indult meg

a díszmenet a Kossuth Lajos-térről az Andrássy-útra, ahol az Operaház erkélyéről a Népköztársasági Elnöki Tanács tagjai, Szakasits Árpád és Ott Károly vezetésével, a kormány tagjai Dobi István miniszterelnök vezetésével jelentek meg. Nagy taps és lelkes eljenzés fogadta Rákosi Mátyást.

Megismerték fiatal úttörőinkől kezdve a lelkes magyar dolgozó ifjúság minden rétegét és ezen túlmenően az egész magyar dol-

gozó népet, a szabadságát és jövőjét nagy bizalommal és lendülettel építő országot.

### Forró hála a felszabadító Szovjetunió a szovjetifjúság és bölcs vezére, a nagy Sztálin iránt

Nagy örömmel szolgát, hogy a Világifjúsági Találkozó egybeesett új alkotmányunk megteremtésével. Az az országgyűlés, amelynek 73 százalékát a munkások és dolgozó parasz-tok képviselői alkotják, lelkes örömmel üdvözölhette az alkot-mány ünnepélyes törvénybeiktatásával a Világifjúsági Talál-kozó vezetőit.

Az ifjúság képviselőinek jelenlétében mondotta ki az országyűlés, hogy a Magyar Népköztársaság a munkások és dolgozó parasz-tok állama melyben minden hatalom a dolgozó népé.

Ez az alkotmány, amely törvénybeiktatja minden polgá-rának szabadságjogát fajra-nemre vagy korra való tekintet nélkül, még azt is hangsúlyozza, hogy a Magyar Népköztársaság különös gondot fordít az ifjúság fejlődésére és nevelésére; követ-keztesen védelmezi az ifjúság érdekeit.

Az új alkotmány törvénybe-iktatásával joggal lelkesedtek velünk a jobb jövő hordozói, a világifjúság vezetői. A mi alkot-mányunk nemcsak a dolgozó nép, de külön az ifjúság győ-zelme is.

Az ifjúsági találkozóhoz tanulhatunk mi is, nemcsak az if-jak de az egész magyar nép. Újra meggyőződünk róla, hogy a békét védő erők világ-szerető nőnek, hogy ezek az erők többé le nem győzhe-tők, újra tapasztalhattuk hogy mint mindennél, az if-júságban is van egy tényező, amely meghatározza az erőt és a lendületet. Ez a tényező az egység.

A mi népünk a magyar dolgozó nép forró szeretettel zárta szívébe a világtalálkozóra összesereglett haladó ifjúságot. Különösen szívébe zárta a hatalmas Szovjetunió ifjúsá-gát, a Komszomol képvisé-lőit.

Túlradó szeretetünk és rokonszenyünk nemcsak annak a népnek szól, amely 1917-ben új korszakot nyitott meg az emberi szabadság történelmében.

Megnyilvánul benne a hála azok felé, akik őt esztendő-vel ezeltől vérük hullásával szabaddították fel bennünket. Minél szabadabb és boldo-gabb a magyar dolgozó nép

annál mélyebben értékeli a felszabadulás jelentőségét és annál inkább igyekszik minden formában kifejezésre juttatni forró háláját a fel-szabadító Szovjetunió, a szovjet ifjúság és bölcs ve-zére, a nagy Sztálin iránt.

De növelte a Komszomol népszerűségét és a feléje áradó szeretetet az is, hogy teljesít-ményben, fegyelemben, öntuda-tos és mégis szerény magatár-tásban mindenütt előjártak. Példát adtak és ezzel is bizonyították, hogy méltó fia a hatalmas Szovjetunió.

### „Folytassák a harcot otthon”

A magyar nép külön lelkes szeretettel fogadta a kapitalista országokból jött küldötteket, mert erzi és tudja, hogy az ő helyzetük nehezebb, hogy nekik több akadályt kell leküzdeniök, amikor a teremő béke megvé-déséért harcolnak.

A hozzánk vendégül jött ifjakra mély hatást gyakorolt az a rokonszeny és szeretet, amely száz formában nyilvánult meg velük szemben és

nem lehet csodálkozni rajta, ha a kapitalista országokból jöttek közül sokan arra kér-nek bennünket, engedjük meg, hogy nálunk marad-hassanak.

Mi természetesen nagyon örülünk annak, hogy ezek az ifjak szívesen maradjanak nálunk és megadjuk nekik erre a lehetősé-gét. De szerintünk többet hasz-nálna a közös ügynek, ha hazamennének és ott bátran, lelkesen küzdenének azért, hogy náluk is megteremtésük azokat a viszonyokat, amelyek nálunk letszene-nek nekik, amelyeket nálunk helyeselnék. Ez a feladat méltó az ifjúsághoz és azt tanácsadjuk mindazoknak, akik itt szeretne-nek maradni:

folytassák a harcot otthon, az most a fontosabb front-szakasz.

Szólni kell azokról a nyu-gati hangokról, amelyek azt ál-lítják, hogy mindaz, amit az ifjak hazánkban tapasztalnak-csak kirakat, melyet az Ifjúsági Találkozó idejére készítünk. Eb-ben a rágalmában benne van annak a kényszeredett elismerése is, hogy

A magyar ifjúság újra közvetlen tapasztalatból győződhet-tett meg róla, hogy jó úton jár-jó példaképet választott, amik-or a Szovjetunió Komszomolját követi.

A népi demokráciák felsza-badított ifjúsága mellett

különösen a győzelmes kínai ifjúság és a szabadsá-gukért harcoló népek, a görögök, vietnamiak, indo-nézsek küldöttjeit fogadta ki-törő lelkesedéssel az ország.

A magyar nép maga is 400 esztendon keresztül gyarmati sor-sban vergődött és őt esztendővel ezeltől még Hitler hordáinak igájában nyogott. Ezért fordul szeretettel dolgozó népünk külö-nösen azok felé az országok felé, amelyeknek ifjúsága most vivja felszabadító harcát.

a nyugati kapitalista orszá-gokból jött ifjaknak tetszik, amit nálunk látnak, hogy a kép, ami itt éljük táral, ha-sználhatatlanul kelvezőbb, mint amit a kapitalista sajtó és rádió festelt rólunk.

Mi módot adunk a Világ-ifjúsági Találkozón összegyűlt ifjaknak arra, hogy alaposan megismerjék viszonyainkat. Tudjuk, hogy beszélnek ezek öm-magukért, nem kell nekünk rö-zsás képet festeni. Néhány nap-pal ezeltől én magam kértem a Világifjúsági Találkozó vezetőit, hogy tárgyilagosan számoljanak be otthon arról, amit nálunk tapasztaltak, hogy ne kezdjék el fogyatékosainkat és hibáinkat mindenki nagyobbba fogja értékelni sikereinket, ha nem hallgatunk nehézségeinkről sem.

Elég, ha rámutatunk, hogy jó négy esztendővel ezeltől az országot a szó szoros értelmében a romokból kezdtük újjáépíteni. Budapestben, ebben a ma ettől lüktető városban akkor nem működött a vízvezeték, a gáz, a villany, valamennyi híd fel volt robbantva, nem járt a villamos, nem jártak a vonatok.

Mi nemcsak újjáépítettük az országot, de már 30 szá-zalékkal túlhaladtuk a béke-beli termelést és ami meg fontosabb, ennél is többel nőtt a dolgozók életszín-vonala.

Pedig mindez csak a kezdet. Életszínvonalunk csak ezután fog nőni, ha a hároméves ter-vünk az öt éves tervünk meg-hozza gyümölcsseit. A felszaba-dult magyar nép, amely ura sorsának, mint jó gazda, a

### Tomboló tapsvihár fogadta a Komszomol tagjait

A zenekar a világifjúsági him-nuszt játszotta, amikor megindult a menet és elvonult a dísz-erkély elé. Tomboló orkánná fokozódott a lelkesedés, taps-vihar és ünneplés, amikor a zászlóvivők után feltűntek a Komszomol tagjai. Hatalmas Sztálin-kép, amelyet virágko-szorú övezett, emelkedik a Kom-szomol ifjak fölé és tizenhat vör-ros lobogó, sarló- és kalapácsos vörös szovjet lobogó. Majd sorba jön nyolcvannégy nemzet fiatal-

sága, fehérék, feketék, gyarmati ifjúság. Festői népviseletben sok ifjú a bolgár csoport tagjai táncolva, dalolva vonulnak fel. Szak-Korea, a lengyel népi demokrácia fiataljai, majd sorba a többiek hajtották meg lobbogó-jukat Rákosi Mátyás előtt. Külön élmény a SZU ifjak színpompás felvonulása. Csepel és a többi gyárak ifjú tagjai hatalmas rózsákból kirakott otgú csillag alatt meneteltek el az operaházi díszemlény előtt.

### Százezres tömegek a Hősök-terén

A záróünnepély a Hősök-terén folyt le, ahol százezres tömegek helyezkedtek el. Ezernyi szín ke-veredik itt össze. Kúrtszó jelezte a VIT záróünnepély kezdetét. Elsőnek Non György üdvözölte a világ ifjúságát, majd Jozsef Grohman, a Nemzetközi Di-ákszövetség elnöke beszélt. — Ki kell emelnünk a VIT kapcsán a Szovjetunió fiatalságának rész-vételét, azét az ifjúságát, mely vezetőszerepet játszik az ifjúság-nak a békéért, a haladásért foly-tatott harcában. Utána Mihajlov, a Komszomol

fűtőkéra tartott beszédet. — A VIT mondotta — hatal-mas csapást mért a háborús gyujtogatókra, az angol-ameri-kai reakcióskra és büntársalki-ra. A VIT meggyőzően bizonyít-totta a demokratikus ifjúság erőinek megnövekedését a kap-italista országokban, megmutatta a VIT, hogy az egész haladó emberiség milyen forró szeretet-tel és tisztelettel vessi körül a mi bölcs vezérünket és tanítónkat, Sztálint. Ezután Rákosi Mátyás szólt a világ ifjúságához.

### Rákosi Mátyás beszél

A magyar dolgozó nép nevében meleg szeretettel üdvözölöm az itt összegyűlt 84 nemzet ifjúsá-gának képviselőit. Az Ifjúsági Világtalálkozóhoz az volt a célja, hogy

hitel tegyen az emberi hala-dás legfontosabb ügye, a tar-tós béke megvédése mellett és fokozza a harcot a hard-csörtető nyugati imperialis-ták ellen, akik egy harmadik szörnyű világháborút készí-tenek elő.

Egyben kiállás kívánt lenni ez a találkozó a haladó ifjúság egysé-ge mellett is.

Sikerült-e ezeket a célokat elérni?

A válasz erre hangos és határozott igen.

Főbb mint 80 ország ifjúságá-nak képviselőiben több mint 10.000 kiküldött jött el főváro-sunkba. E küldöttségek a Világ-ifjúsági Találkozó útján meg-ismerték saját növekvő erejüket.

szervezettségüket, kicserélték tap-szatalataikat és felkészültek az ifjúság nagy ügyének a béké-kének további védelmére és erő-sítésére. Tapasztalhatták, hogy a békétábor hatalmas és gyorsan növekszik, hogy

a béke tábor a az egész vilá-got átfogja és nincs a föld-nek olyan országa, amelyben az ifjúság, a dolgozó nép legjobjai ne küzdenének a teremő békéért, az angol-szász imperialista rablók ellen.

Ez a közvetlen tapasztalat. A világ ifjúságának ez a hatal-mas seregszemléje új erőforrás, új energiák teremője és meg-hatványozza a haladó ifjúság lelkesedését, győzelembe vetett hitét és harcaát az egységért.

A találkozó résztvevői nem-csak a békéért küzdő nemzetközi erőket ismerték meg, de megismerték a magyar népi demokráciát is.

## DEBRECZEN 2. OLDAL

1949. aug. 30.  
vőre is gondol. Nem éli fel egész jövedelmét, hanem óriási befektetéseket eszközöl. Az idén majd-

nem ötmilliárd forint a tervbefektetés és a legközelebbi öt esztendő alatt 45 milliárd forintot fogunk új gyárakra, iskolákra, gépekre költeni.

### „Nálunk a dolgozó ember nem fél a holnaptól“

— A mi dolgozó népünket és ifjúságunkat optimizmus hatja át. Nem lehet azt dollárra és fontra átszámítani, hogy az ország a dolgozó, hogy maguknak építik, hogy nálunk nincs munkanélküliség, hogy nálunk a dolgozó ember nem fél a holnaptól,

hogy bizik jövőjében; és bizik vezetőjében, a Magyar Dolgozók Pártjában.

amely évtizedes harcokban megedzve, áldozatokkal nem kímélve, félelmet nem ismerve, bizton vezetői népünket a szabadság felé előre a szocializmus útján.

### A magyar ifjúság szilárdan őrzi a béke ráeső frontszakaszát

— Befejezéstül meg akarom köszönni a Világifjúsági Találkozón résztvevő kultúrscsoportoknak mindazt a művészi és sportteljesítményt, amelyből annyit meríthettünk, amely annyit szórakozást, tanulságot nyújtott és amellyel nemcsak szorosabbra fűzték össze a világhétkéért harcoló ifjúság sorait, de felelhetetlenül bele is vették emléküket a magyar dolgozó nép szívébe.

— A világ ifjúságának képviselőjével a felemelő tudattal tapasztalatukból győződhetek meg róla, hogy a béke erői ellenállhatatlanul nőnek, hogy a béke erőt nem lehet legyőzni. Es még egyet tapasztalhattak: a béke frontjának az a szarka, melynek megőrzése a magyar dolgozóakra, a magyar ifjúságra van bízva, erős és szilárd.

Ránk bizton számíthatnak mindenütt, ahol a békét kell védeni, ahol a békéért folyik a harc.

— Útravalóul azt kívánja kedves vendégeinknek.

#### 84 ország ifjúságának

a felszabadult magyar nép, hogy jövőendő küzdelmeiket mindenben teljes siker koronázza. Fűtse őket harcaikban az a lelkesedés, a meggyőződésnek az az olvasztó lángja, amely a világ haladó ifjúságának élcsapatából, a lenini Komszomolból kiárad és amely biztos győzelemre viszi az egész haladó ifjúság, az egész haladó emberiség nagy ügyét: a teremtő, a tartós békét.

Rákosi Mátyás beszédét leirhatatlan lelkesedéssel fogadta a tömeg, dühöngő tapsorkán fejtezte ki szavazatok ragaszkodását, szeretetét, bizalmát Rákosi Mátyás iránt.

### 84 nép fiainak esküje a béke védelmére

Majd újra kürtöszó hangzik, egyperces néma csönddel áldoz a hatalmas tömeg a fiatal mártírok emlékének, akik életüket adták a fasizmus és imperializmus elleni harcban.

Guy de Roysson, a VIT főtitkára olvasta fel ezután az eskü szövegét, amelyben a fiatalok megfogadták, hogy hűek maradnak az igaz ügyhez, a béke ügyéhez megvédik a békét, győzelemre viszik a békéért és boldogulástért vívott harcot.

— Esküszünk — hangzott az eskü szövege és százezer ifjú zúgta, harsogta lelkesen, magabizton: esküszünk, esküszünk... — Esküszünk! — kiáltotta egy szívvel-lélekkel a fiatalság sok-

ezer tagja... A VIT záróünnepélyén a világ ifjúsága, valamennyi nép reménye egyetlen harci tömbbé kovácsolódott össze Budapesten, egységes akarattal halad a Szovjetunió vezető hatalmas béke-táborban a biztos és végső győzelem felé.

A VIT résztvevői a találkozót befejezése után a Szovjetunió iránti hálájukat azzal is kimutatták, hogy a gellérthegy Szabadság-szoborra koszorút helyeztek, így áldoztak a szovjet hősök emlékének.

A záróünnepség után a vendégeket búcsúztatták, majd vasárnap és hétfőn megkezdődött az egyes csoportok hazautazása.

### 361 községben lesz részleges tagosítás

Az érdekelték előterjesztet kérelmére a Népköztársaság Elnöki Tanácsának a mező- és erdőgazdasági ingatlanok részleges tagosításáról szóló 1949. évi 3. sz. törvényerejű rendelet 1. §-ának 1. bekezdése és ennek végrehajtásáról kiadott 15.010/1949. FM. sz. rendelet 1. §-ának 3. bekezdése alapján, az Országos Földhivatal útján részleges tagosítást közérdekű az alább felsorolt községekben rendelték el:

**Bihar vármegye:** Álmosd, Berettyószentmárton, Berettyóújfalva, Biharkerekes, Csökmő, Darvas, Derecske, Hencida, Hosszúpályi, Komádi, Kőtegyán, Méhkerék, Okány, Sarkad, Sarkadkeresztúr, Sáp, Sárrudvari, Szepes, Tótd. Újszalonta, Vértés Zsadány, Újszalonta, Zsáka.

**Szabolcs vármegye:** Dombrád, Kállósalmián, Kemece, Nagyhalász, Nyírcsád, Nyírbogát, Nyíregyháza, Nyírpalóc, Polgár, Tiszacseri, Újfehértó.

**Hajdú vármegye:** Balmazújváros, Debrecen, Egyek, Hajdúböszörmény, Hajdúdorog, Hajdúnánás, Hajdúszámonos, Hajdúszoboszló, Hajdúszovát, Kaba, Nádudvar, Nyírábrány, Nyírmártonfalva, Püspökkladány, Tiszacsege, Vámospércs, Földes, Fülöp, Hajdóhadház.

A 15.010/1949. FM. számú rendelet alapján a jelen közleményben felsoroltakon kívül több tagosítás nem engedélyezik.

Erdei Péter s. k. földművelésügyi miniszter.

NÉVJEGYET Tiszántúli Könyv és Lapkiadó Rt.-től, Bajcsy-Zsilinszky utca 1. Békabérbáz.

**MOZIK mai műsora:**

**APOLLO**  
Szerdái bazarólag  
5-7-9 órák  
Uj magyar vígjáték  
Turay Ida, Latabár Rajnay főszereplésével

**JANIKA**

**VIGSZINHAZ**  
Szerdái bazarólag  
7-9 órák  
Turay Ida, Latabár Rajnay főszereplésével  
Uj magyar vígjáték

**JANIKA**

**METEOR**  
Szerdán utóljára  
Elozása 6 órák  
Egy fiatal lány vergődése a buvólet határában

**SEJTELEM**  
Cseh film

## A Népköztársaság Elnöki Tanácsának törvényerejű rendelete a mező- és erdőgazdasági ingatlanok részleges tagosításáról

A Magyar Közlöny augusztus 30-i száma közli a Népköztársaság Elnöki Tanácsának 1949. évi 3. sz. törvényerejű rendeletét a mező- és erdőgazdasági ingatlanok részleges tagosításáról. A törvényerejű rendelet szövege így hangzik:

„A mezőgazdaságban az okserü gazdálkodást sok esetben megnehezíti a birtoktestek szétszórtsága. Az érvényben levő egysírtási jogszabályok alapján a földök összevonása nehézkessé bizonyult és hosszadalmas eljárás. A Népköztársaság Elnöki Tanácsa a dolgozó nép érdekében biztosítani akarja, hogy a birtoktestek összevonása részleges tagosítás útján a legmegelőzőbb módon megörténhesseik.

### 1. §.

(1) Az érdekeltek kérelmére a földművelésügyi miniszter mező- és erdőgazdasági ingatlanok (továbbiakban: ingatlanok) részleges tagosítását közérdekű elrendelheti.

(2) A tagosítás általában egy-egy község határában és körülterületén, azonban a földművelésügyi miniszter engedélyével, be lehet vonni a tagosításba az érdekelteknek a szomszédos község területén levő ingatlanait is.

(3) A tagosítás során — lehetőség a meglévő dűlő, ú, árok és vízhatározat fenntartásával — össze lehet vonni:

A.) Dolgozó parasztiok, termelői csoportok (csoportok) alakítására szánt ingatlanok.

B.) Termelői csoportok — csoportok — és

C.) Az állami gazdaságok gazdálkodására szolgáló ingatlanok.

### 2. §.

(1) Állami gazdaság céljára tagosítani lehet az állam (közületek) tulajdonában, vagy használatában lévő ingatlanokat,

(2) Termelői csoportok (csoport) céljára tagosítani lehet a termelői csoportok (csoport), valamint annak tagjait és a velük közös háztartásban élő családtagok tulajdonában, használatában, vagy használatában álló ingatlanokat, továbbá az állam által erre a célra átengedett közüeti, feljárt ingatlanokat.

(3) Dolgozó parasztiok, termelői csoportok (csoportok) alakítására szánt ingatlanok tagosítása során tagosítani lehet a kérelmezőknek és a velük közös háztartásban élő családtagoknak tulajdonában, használatában, vagy használatában álló összes ingatlanokat, valamint az állam által erre a célra átengedett (közüeti, feljárt) ingatlanokat.

(4) A 2. és 3. bekezdésben foglalt rendelkezések nem vonatkoznak a belterületen lévő ingatlanokra, valamint a közbirtokossági erdő- és legelői illetőségekre.

### 3. §.

(1) A dolgozó paraszti ingatlanok tagosítását a tagosítás nem kéri, csak elkerülhetően eseten lehet a tagosításba bevinni.

(2) A tagosítás során a tagosított táblákat, a termelés szempontjait figyelembevéve általában olyan területen kell kialakítani, ahol viszonylag kevés dolgozó paraszti ingatlanok kicserélésére van szükség, illetőleg, ahol az állami gazdaságok, vagy a termelői csoportok (csoportok) a legtöbb ingatlan áll rendelkezésére.

### 4. §.

(1) A tagosítást nem kéri tulajdonosnak a tagosított táblába eső ingatlanait ki lehet cserélni. A cserélt ingatlan tagosítást kéri olyan ingatlanból kell kijelölni, amelyek a táblán kívül esnek.

(2) Ingatlanoszerrel dolgozó paraszti megegyezésre kell törekedni, részére a rendelkezésre álló cserélt ingatlanokból választás szerint lehetőleg azonos területű és művelési áru s feltételű azonos értékű ingatlan kell adni.

(3) Földműveléssel nem élethivatászerűen foglalkozó dolgozó kisember, aki földművelészetnek tagja lehet, az ingatlanoszerrel a dolgozó paraszti azonos megítélés alá esik.

(4) Olyan paraszti birtokoknak, aki földműveléssel éle hivatászerűen foglalkozik, de földművelészetet nem végez, ingatlanoszerrel lehetőleg azonos értékű cserélt ingatlan kell adni.

(5) Olyan tulajdonosnak, aki földműveléssel nem élethivatászerűen foglalkozik, vagy földműveléssel élethivatászerűen foglalkozik ugyan, de nem tekinthető paraszti birtokoknak és földművelészetet nem végez, ingatlanoszerrel lehetőleg azonos értékű cserélt ingatlan kell adni.

(6) A kialakított táblába eső és kicserélésre kerülő ingatlanon levő épületek, ha a cserélt ingatlanon épület nincs, vagy nem megfelelő, az érdekeltek fel kérelmére cserélt épülete, vagy pénzbeli kártalanítást kell adni. A cserélt épület adásánál a 2-5. bekezdés rendelkezései értelemszerűen kell alkalmazni.

### 5. §.

(1) Kicserélésre kerülő ingatlanok értékét a kataszteri munkálatokba felülvizsgált művelési ág és minőségű osztály alapú vételeivel kell megállapítani, hogy az azonos területű, művelési ágú és minőségű osztályú ingatlanokat általában azonos értékűnek kell tekinteni. Nyilvánvaló és jelenlévő értékeltetés esetén a különbözetet számításba kell venni.

(2) A kataszteri munkálatokba felülvizsgált művelési ág és a tényleges állapot eltérése esetén az értékelésnél a tényleges művelési ág az irányadó és ennek alapján kell az ingatlan a megfelelő minőségű osztályba sorolni.

(3) A tagosításba bevont ingatlan a kataszteri aspmunkálatokban felülvizsgált területtel kell számításba venni.

### 6. §.

(1) A tagosítás során végrehajtott ingatlanoszerel követésében beállt változásokat a telekkönyvben fel kell tüntetni. Ezeknek javára a tulajdonjogot be kell kezelezni.

(2) A cserélt érintett ingatlanokra bekezelezett területeket — a tulajdonváltás telekkönyvi felülvizsgálásával egyidejűleg — kölcsönösen át kell vinni.

(3) Az a dolgozó paraszti, aki a tagosításba bevont ingatlanát telekkönyvön kívül szerzte, a tagosítási eljárás során kérheti tulajdonjogának telekkönyvi bekezelezését, ha kétséget kizáró módon igazolja, hogy az ingatlan tulajdonosa az 1948. évi augusztus hó 28. napja előtt szerzte.

### 7. §.

(1) A tagosításba bevont ingatlanok műszaki felmérése állami feladat, amelyet csak állami szerv végezhet.

(2) A tagosítás során felmérés csak a táblák kialakítása, illetőleg az ingatlanoszerel érdekében szükséges mőszaki felmérés, továbbá a tulajdonközösségek elkerülhetetlen megszűnése céljából lehet végezni.

### 8. §.

(1) A tagosítást a földművelésügyi miniszter az Országos Földhivatal útján hajta végre.

(2) A tagosítás végrehajtása során a megyei földhivatalok, az állami szerveket ellenőrző bizottságok és helyi népi bizottságok működnek közre. A bizottságok szervezetét és működését a földművelésügyi miniszter szabályozza.

(3) Az ellenőrző bizottságok és a helyi népi bizottságok közalkalmazásban nem álló tagjait, ebben a minőségben, fegyelmi felelősség és büntetőjogi védelem szempontjából közhivatalosoknak kell tekinteni.

(1) A tagosításra a helyi népi bizottság vez javaslatot. Javaslatát az ellenőrző bizottság felülvizsgálja. A felülvizsgált javaslat alapján a megyei földhivatal tagosítási véghatározatot hoz, melyet az Országos Földhivatal hagy jóvá. A tagosítási véghatározat telekkönyvi bekezelezésre alkalmas okirat.

(2) A megyei földhivatal véghatározata ellen csak közérdekű lehet jogorvoslati kérelem. A jogorvoslat tárgyában az Országos Földhivatal végső fokon határoz.

### 10. §.

(1) A tagosítás telekkönyvi végrehajtásának egyszerűsítése és gyorsítása iránt az igazságügy-miniszter intézkedik.

(2) A kataszteri alpmunkálatok adtaiban a tagosítás következtében történő változások soron kívüli átvezetéséről a pénzügyminiszter gondoskodik.

### 11. §.

(1) A tagosítás költségeit az állam viseli.

(2) A tagosítási eljárásban minden beadvány és határozat illetékmentes. A menesség a vagyonátruházási illetékre is kiterjed.

### 12. §.

Amennyiben a cselekmény súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik, vétségét követ el és három évig terjedő fogazával büntendő az, aki:

A) A földművelésügyi miniszter engedélye nélkül tagosít,

B) Földmővelési munkálatakat törvényellenesen végez,

C) A tagosítást, illetőleg a helyi népi bizottság, vagy az ellenőrző bizottság munkáját akadályozza, vagy megghusztani törekszik,

D) A tagosításba bevont ingatlan birtokbaadását, illetve birtokbavételeit akadályozza, vagy megghusztani törekszik,

E) A tagosítás során elhelyezett határjeleket megromlítja, megsemmisíti, vagy helyéről elmozdítja.

### 13. §.

(1) Ez a rendelet kihirdetésének napján lép hatályba. Végrehajtásáról — a tárcájukat érintő kérdésekben az érdekel miniszterekkel egyetértésben a földművelésügyi miniszter gondoskodik. A földművelésügyi miniszter a rendelet végrehajtása érdekében annak céljával és alapelveivel egyező, a felszabadult után alkotott és érvényben lévő törvénnyel, vagy kormányrendelettel nem ellentétes minden rendelkezést megtehet, amely a tagosításnak a dolgozó nép érdekében való végrehajtását előmozdítja.

(2) A tagosítási eljárást a termés zavartalanosságának biztosítása érdekében úgy kell szabályozni és végrehajtani, hogy a tagosítás egy község (város) határában a legrövidebb idő alatt befejeződjék.

### 14. §.

Ez a rendelet hatálybalépésével a tagosításról szóló korábbi jogszabályok ellentétes rendelkezéseit hatályukat veszítik.

### MNDSZ HIREK

Kérjük azokat az aszonytársakat, akiknek MNK könyvk van és nem próbáltak még le, eszerdán délután 6 órára jöjjenek a Diószegi-út 1. D. L. Komotiv sportpályára és hozzanak magukkal egy forintot is.

Kosuth Zsuzsanna MNDSZ csoport értesít tagjait, hogy ma este 7 órakor énekórárt tart. Megjelenés kötelező.

**Nónapi beszédok. Kedd:**  
KISOSZ 4 ó: Gál Györgyné Határ-út 5. Pestú Lajosné Kerektelep 4 ó: Bányayiné. Rokkant-telep 6 ó: Jász Tere. Tere. Gyermekváros 4 ó: Illés Tere. Rákosi-telep fél 6 ó: Fazekasné. Várakosi-telep fél 6 ó: Fazekasné. Teglaszkerékert 6 ó: Stubinszky. Teglaszkerékert 6 ó: Bajdó Erzsike Szabadság-telep 6 ó: Máté Maria Hajlított bátorvár 6 ó: Schwarzköni Eva

# Végetért a VIT

Az ifjúmunkásság hatalmas tömegei vettek részt vasárnap a VIT debreceni záróünnepélyén

A Világifjúsági Találkozó vasárnap befejeződött. Világreszló ünnepe színhelye volt Budapest ezen a napon. Külföldi újságírók voltak szemtanúi ennek az imponáló tömegünnepnek, melyen a világ ifjúsága hitet tett a béke és a szabadság mellett. A debreceni ünnepségek hű tükröképei voltak a budapestiek.

Reggel zenés ébresztővel kezdődött a nagy ünnepség napja. — Majd délelőtt 10 órakor a Magyar Szovjet Társaság nagytermében került sor a Szovjet Ifjúsági Kiállítás megnyitására. Dr. Juhász Géza mondta megnyitóbeszédét, melyben hangsúlyozta annak a jelentőségét, hogy a szovjet ifjúság életét a kiállításon keresztül megismerhetjük Debrecen ifjúsága és lakossága. A megnyitó szavak után Lőrinczi János, a Magyar Szovjet Társaság titkára tartott beszédet, melyben méltatta a hős szovjet ifjúság, a lenini Komszomol harcát és erőfeszítéseit és példaképpen állította őket a magyar ifjúság elé.

Az elhangzott beszédek után a megjelentek megtekintették a gyönyörűen berendezett kiállítást, melynek azóta is állandóan számos látogatója van.

Az igazi nagy ünnepségre és felvonulásra a délutáni órákban került sor. Ezen a felvonuláson részt vettek nemcsak a fiatalok, hanem úgyszólván mindenki a város lakosságából. A töbfelvonuláson gyülekeztek a különböző ifjúsági üzemi és szervezeti csoportok, hogy részt vegyenek a felvonuláson, mely órákon keresztül tartott.

Tömött sorokban hömpölygött az emberáradat a Stadion felé, zászlók és transzparensek, forradalmi dalok és jelszavak tüntettek a béke, a szabadság nagy harcáért, Sztálin és Rákosi mellett. A menet élén az ifjúság csoportja orrálta Rákosi képe, vit és amerre elhaladtak, az út két oldalán álló emberekből önfelédten tört ki a lelkes éljen és taps. Minduntalan visszatérően Lenin, Sztálin és a Szovjetunió neve hallatszott az ünnepi sokaság soraiban és a felvonulók között. A felvonulók között a népi csapatok magyarázókat, mikor a lenini hős Komszomol életét transzparensek tüntek fel a tömegben.

Itt voltak a honvédség, rendőrség századai és gyönyörű sorokkal az államvédelmi rendőrség százada. Taps és lelkesedés kísérte újukon a felvonulókat. Nagy sikert arattak a sportolók, a D. Lokomotív tagjai. Festői képeket nyújtottak az OTI női csoport tagjai, akik gyönyörű pirosvirágos szoknyában és hófehér bűbánuvonnak fel.

De lehetne a felvonulók minden egyes csoportjáról külön-külön is írni, mert valamennyien hozzájárultak a nagy felvonulás sikeréhez és felejthetetlené tételéhez.

A stadionban a felvonulók csapok zászlói és transzparensei festői látványt nyújtottak a pályára zöld gyepén. A mikrofon sorra mondja az érkezőket és mikor minden csoport elhelyezkedett, a zenekar a DIVSz indulót játssza. Utána Sándor László az MDP megyei titkára tartja meg ünnepi beszédét.

— Az egész ország és az egész náladó világ velünk ünnepel ezen a napon — mondotta beszédében Sándor László. A budapesti ünnepségeknek külön jelentőséget ad, hogy azon a magyar nép nagy vezetője, Rákosi Mátyás mond beszédet. Most, hogy elérkeztünk a világ ifjúsága találkozásának záróünnepéjéhez, láthatjuk a találkozó hatalmas sikerét. 80 nemzet fiú gyűlt össze nálunk Budapestben és összefogva látnyhatóságunkat a világ dolgozóinak milliói nevében: a békeért harcolunk. Az egész világ tartós békeért és szembeszállunk a világ imperialista gyűjőegyházaival.

— A békeért folytatott küzdelem nem ér véget a Világifjúsági

Találkozó befejezésével. A VIT zászlók jelszava továbbra is előttünk áll, figyelmeztet, ébren tart és lelkesít: Megvédjük a békét.

Sándor László szavait sűrűn szakította meg a hallgatóság tapsa, sokszor az egész lelő közönsége percekre keresztül tapsolva és éljenezve tüntette a békétábor nagy vezetője, Sztálin és a Szovjetunió mellett. Sándor László nagy taps közben fejezte be beszédét, mely után Nagy Károly, a MINSZ megyei titkára mondott beszédet:

Szavainban a Világifjúsági Találkozó hatalmas jelentőségét hangsúlyozta ki majd köszönetet mondott azoknak, akik létrehozták az ifjúság hatalmas béke-találkozóját, a Magyar Dolgozók Pártjának és Rákosi Mátyásnak. Beszédét a Párt és a Szovjetunió élte-ésével fejezte be, majd egy határozati javaslatot terjesztett elő, hogy a debreceni ünnepségről táviratban üdvözljük a Pártot és Rákosi Mátyást. A határozati javaslatot a közönség egyhanguan elfogadta.

Az ünnepelés után beállott csendben az Internacionálé hangjai csendültek fel és míg a zene játszott halkán, leküszölt az árborról a Világifjúsági Találkozó szalagok tömegével díszített lobogója.

Az ünnepély után tréfas sportműsorok következtek. Elsőnek a „Betű” női labdarugócsapata mérkőzött az MNDSZ csapa-

lával, majd a döntetlen eredmény után kötérlúzó versenyre került sor, az MNDSZ és a Rákosi telep asszonycsapat között. Zsákfutó verseny köve kezett ezután, melyben szintén nők indultak az MNDSZ és a Városháza csapatai.

Tréfas labdarugómezőkést mutatták be a Városháza és a Városmegyeháza. A mérkőzés érdekessége volt, hogy a pályán megtiltották a futást és a labdát így csak lépésben lehetett vezetni. A mérkőzést a Megyeháza nyerte 3:0 arányban.

A befejező műsorszám komoly volt. A Szabadságharcos Szövetség motorosai mérték össze tudásukat a különböző km-es kategóriákban.

A motorversenyben 100-as kategóriában 1. Stefan János, 2. Szabó László tüzoltó, 3. Szabó Károly. Speciális versenyben 1. Polgár László, 2. Ifj. László Sándor (125 km.) 3. Balogh András.

Kihívások versenyekre is sor került, Balogh András kihívta Ifj. Lévit, aki megnyerte a versenyt, míg Balogh második lett. 100-as kihívások versenyben Zeke Zoltán és Szabó László vettek részt.

A motorverseny a közönség mindvégig feszült érdeklődéssel és lelkesedéssel figyelte, közben állandóan buzdította a versenyzőket, akik jó teljesítményükkel bizonyították be, hogy jól haladnak a motorsport debreceni fejlesztése terén.

## Korea, Vietnám, Indonézia és Finnország küldöttei Debrecenben

Vasárnap volt a VIT felemelő záróünnepélye, de a küldöttek még nem mindnyájan térnek vissza hazájukba. Így Vietnám, Finnország, Indonézia és Korea küldöttei a záróünnepség után Debrecenbe látogattak el, ahol valószínűleg hosszabb ideig tartózkodnak. Ertesülésünk szerint a küldöttek csak szeptember elsőjén hagyják el a várost.

A nagyjátékosan tegnap délelőtt népi ifjúsági küldöttség fogadta a külföldi vendégeket. Megjelentek a Magyar Dolgozók Pártja városi képviselői. Először Ménéz János polgármesterrel. A küldötteket Balogh Endre a Magyar Dolgozók Pártja nevében üdvözlötte az állomáson, majd szavai után a *vagongyári küldöttség adott át virágkoszorúkat a vendégeknek*, akik autóba szállva a Szabadság étteremben megebédeltek, majd szállásukra,

a nagyerdői Kossuth-kollégiumba tértek pihenni.

A küldöttség magyar vezetője, Hegedűs Erzsébet szavai szerint nemcsak a várossal ismerkednek majd meg, hanem vidékre is, termelőcsoportokhoz is ellátogatnak.

A külföldi küldöttek tegnap este résztvettek a Magasépítési Nemzeti Vállalat MEMOSZ székházban tartott gyűlésén, aholők is felszólaltak.

Le-Duc-Chinh vietnami küldött beszédében a magyar újjáépítés sikerét méltatta és előadta, hogy hazájában az ifjúságnak kemény harcot kell folytatnia az imperialista hatalmak elnyomása ellen.

Szamos hozzászólás után a gyűlést bezárták, majd a megjelentek műsoros esten és táncot vettek részt.

## Dr. Aczél Jenő előadása az alkotmányról a MSZT-ben

A Magyar Szovjet Társaság nagytermében tartott az elmúlt héten előadást az Alkotmányról dr. Aczél Jenő ügyvéd. Előadásában főleg a magyar és a szovjet alkotmány lényegét ismertette és párhuzamot vont a kétő hasonlóságok között.

Az, hogy népünk új alkotmányt kapott, a Szovje-únióknak köszönhető, mert nélküle nem szabadulhattunk volna fel és nem érhetők volna el a fejlődés fokát a népköztársaság megalakulásáig.

Az új alkotmány szerkesztői:

### Rádióval növelik a szovjet mozdonyok teljesítményét

Mint a Nachrichten für Ausenhandel írja, a Szovjetunióban rádióval szerelnek fel minden mozdonyt. Így a vezető az adó-vevő berendezés segítségével állandóan kapcsolatban állhat a forgalmat irányító tisztviselőkkel. Ezzel, valamint az ugyancsak rádióirányítású önműködő berendezések bevezetésével a vonat-összeállítások veszélyét végleg kiküszöböljük és ugyanakkor a mozdonyok teljesítményét is jelentősen megnövelik.

### Százhat mázsás rekordtermést hozott a szovjet ágasbúza

A Gorkij Leningrái mezőgazdasági kísérleti telepen a micsurini módszerek alapján kitenyészített ágasbúza ebben az évben hektáronként 107 métermáza rekordtermést hozott. A tenyésztestet például terméshozam ellenére sem tartják meg befejezettek, mivel az a cél, hogy a Szovjetunió minden vidéke, illetve klimatikus tája részére megfelelő típusú ágasbúzákat tenyészessenek ki.

## A moszkvai Békeértekezlet távirata Sztálinhoz

Moszkva, augusztus 28.

Az Összszövetségi Békevédelmi Értekezlet záróülésén a következő üdvözlőtáviratot intézte Joszif Sztálinhoz, a világ békétáborának nagy vezetőjéhez:

„Kedves Sztálin elvtárs! Mi, a szovjet közösség széles körének, a munkásosztálynak, a kolhozparasztoknak, az értelmiségnek képviselői, akik egybegyűltünk az Összszövetségi Békevédelmi Értekezleten, teljes szívvel küldjük Önnek, tanítónknak, a béke és a nemzetek közötti barátság nagy harcának, legszívveljesebb, forró üdvözlőlevelünket!

Az Ön neve annak a harcnak nagy és igazságos küzdelemben, az egyszerű emberek milliói vívnak a békeért és a demokráciáért.

A békeért világszerte folytatott nagy és igazságos küzdelemben, a népek nemzeti függetlenségéért folytatott harcban, Ön a népek és nemzetek közötti barátság és jóakarát felvirágzásába vezető lankadatlan láttal jöttél el az egyszerű emberek millióinak szívét szerte a földtekén.

Az Ön következetessége a békeért folytatott harcban, az Ön rendületlensége, az Ön nemes bátorsága példát és mintaképet jelent számunkra.

A hős Bolsevik Párt vezetésével az Ön irányítása alatt, Sztálin elvtárs, a szovjet nép legyőzte a fasiszmust, megvédte a haza becsületét, szabadságát és függetlenségét és megmentette az egész emberiséget a szegyetlen rabslasztól.

Ezért jeltük ki az Ön nevét hőszerepével és hálával, a béke vé-

delmével kapcsolatban írt elmondott beszédekben.

Tudjuk, hogy a békeért folytatott harc nem könnyű. Látnuk, hogy a világ imperialistái, de elsősorban az amerikai imperialisták, mindent elkövetnek a békeért folytatott harcunk megakadályozására. De nincs az az erő, amely megin gathatná akaratainkal, hitünkkel, megbonthatná a népek egységét a háborús uszítók, az imperialista tábor emberevei elleni harcban.

Ellököl szándékunk, hogy minden erőnkkel feloldozzuk a béke oldalán.

Moszkvában, dicső fővárosunkban egybegyűltünk a béke híveinek értekezletén és megvitattuk a békeért vívott harcunk gyakorlati terveit.

Nagy meglepedéssel hallgattuk külföldi barátainkat, akik a fölő biztositottak bennünket, hogy országuk népei teljes elköltéséggel indítanak harcot a háborús uszítók ellen és arra törekcsenek, hogy minden lehető módon elmélyítsék barátságunkat a nagy Szovjetunió népeivel.

Állandó Szovjet Békevédelmi Bizottságot létesítettünk és megbiztuk azzal a nemcs feladattal, hogy minden lehető módon mélyítse el a barátságát a nemzetek között, lepelje le a háborús uszítókat és harcoljon a békeért úgy, ahogy arra bennünket kedves vezetőnk és tanítónk tanított.

Éljen hazánk a Szovjetunió, a béke első és legnagyobb védelmezője a világon!

Éljen a nagy Bolsevik Párt, amely győzelemre vezetett bennünket! Éljen kedves, szerető elvtársunk, Sztálin!

## 14 éves a Sztahánov mozgalom

A szocializmus csak a munkának magas, a kapitalizmusé alacsonyabb termelékenységére alapján győzhet — mondta Sztálin. A munka szocialista megszervezésének egyik alapvető tényezője a szocialista verseny. A szocialista verseny, a szocialista lényeges sajátossága, a szocialista rendszernek egyik döntő előnye a kapitalista rendszerrel szemben. — Verseny a munkások között lehetséges a kapitalizmusban is. Ez a verseny azonban a burzsoáz üzleti versengéséve alapján történik.

Aki győz benne, az érvényesül, akit legyőznek, az a munkanélküliség, a halál. A szocialista verseny elve nem az, hogy üsd le az elmaradottat, hanem, hogy érd utól a legjobbakat, érd el a talános emelkedést, segíts azokon, akik kevésbé jól dolgoznak.

A sztahánov mozgalom a szocialista verseny magasabb formája, mely a szocializmus építésének körülményei között a Szovjetunió 14 éves tervének szükségletei alapján jött létre. A mozgalom a munkások közül indult el. Sztahánov, egy nyec-medencei szénbányász kezdeményezte. A munka új és helyes megszervezésével megdöntöte a szénfejtés normáját, rövid idő alatt 12-szeresére emelte addigi teljesítményét. Sztahánov kezdeményezése hamarosan és széles területen terjedt. Ez azt bizonyítja, hogy a kezdeményezés éret: volt arra, hogy nagy mozgalommá fejlődjék, mivel kiindulópontja nem egyéni bravúr volt.

Sztahánov eredményeinek megvoltak a társadalmi, gazdasági és technikai feltételei; Sztálin a sztahánov mozgalom gyökereit elemelve, a gyors elterjedés okát abban látta, hogy a munkához való viszony megváltozott: nem kihasználó kapitalistának dolgoznak. A szovjet munkás anyagi helyzete megjavult, élete vidám lett. Az öt éves terv új technikát teremtettek, melyet a munkások már magukévá tettek.

A régebbi szocialista versenyek, mint például a kommunista szombatok is, nem az új technika alkalmazásából születtek. A sztahánov mozgalom éppen ezért csak a sztálini öt éves tervekben megteremtett új technika felhasználásával szülehetett. A munkások oly

termelési mozgalma jött létre, mely azt tűzi céljává, hogy az elavult ipari normákat kiküszöbölje és az új technika és új munkamódszerek alapján magasabb ipari normák létesítéséve hozza létre. A sztahánov mozgalom forradalmi változást idézett elő a szocialista ipar fejlődésében. A sztahánov mozgalom a Szovjetunióban a szocializmusból a kommunizmusba való fejlődésnek egyik döntő feltétele. Nemcsak azt eredményezte, hogy a kapitalizmus ipari termelékenységét magasban túlszárnyalja; fejlett technikai képzettséget és termelési kultúrát: kövelet meg a munkásoktól a ezzel fokról-fokra kiküszöbölő a fizikai és szellemi munka közötti elentétet. A sztahánovisták művelő, technikailag képzett emberek, a pontos és szabatosság példaképei. Eredményeiket állandóan fejlesztik, segítik és előreviszik a mérnökök munkáját is.

1935 november 17-én Sztálin a Kremben fogadta a legjobb sztahánovistákat. Ennek az értekezletnek a tanulságai döntő fordulatot adtak a mozgalom további fejlődésének.

A munkások egyéni versenye mellett egyre nagyobb jelentőséghez jutnak a verseny kollektív formái: a brigádmozgalom, gyárak versenye.

A sztahánovista mozgalom újabb fejlődésen ment át az utóbbi időben. Csukih versenymozgalma a jobb minőségért, Bortkovic újítása: a gyorsított fémvágás, a Vorosin mozgalom, Matroszov és Kovaljov egyre inkább elterjedő munkamódszer átadási mozgalma.

A munkamódszer átadási mozgalom úgy teszi lehetővé az átlag-ügyességű munkás felemelését, hogy a sztahánovista színvonalára, hogy a munkamegteret tanulmányozzák, részletekre bontják és leírják. Aztán megépítik a legelőszőrűbb munkamódszer végül beaufják erre a munkásokat. A munkamódszer átadásban jelentős szerepük van a mérnököknek és a műszaki értelmiségnek.

A Szovjetunió Sztahánov mozgalmanak módszerei és tapasztalatai nagy segítséget nyújtanak számunkra és népi demokráciánk fejlesztésében, a szocializmus megvalósításában.

## A kutató munka nyomában

### Bámulatos felfedezések gyorsítják a növények növekedését

A mezőgazdasági tudomány egyik legizgatottabb kérdése: a növények növekedésének mesterséges gyorsításával kapcsolatban közlő érdekes adatokat Vidéky Nándor, ennek a kérdésnek egyik legelső ismerője:

— Az élettani tudósai — mondja Vidéky Nándor — már régen tudják, hogy a növényekben bizonyos rejtett anyagok: hormonok vannak, melyek akkor fejti ki hatásukat, ha munkabájlásukhoz megfelelő életkörülmény adódik. Ezek a hormonok segítik elő a növekedést, idézik elő a rügyezést, döntik el, mennyi legyen a növekedési és mennyi a termő rügy. Ezek hiánya vagy nem kielégítő munkája okozza a gyümölcselhullást, fagyérzékenységet és még számtalan más élettani jelenséget.

A hormonkutatás keleten és nyugaton csaknem egyidőben, de egymásról nem tudva indult meg. Szép múltja van már a Szovjetunióban és mintegy két évtizedes iskolája nálunk is. Összehasonlítva a szovjet eredményeket a nyugatiakkal, igen jellemző képet kapunk. Míg a Szovjetunióban a kutatóirány teljes gyakorlati vonatlat kapott és rövid idő alatt bámulatos eredményeket ér el, addig nyugaton az elért eredmények messze lemaradtak a gyakorlati áttétől, agrárvonakozású kísérletek csak még nincsenek meg vagy nagyrészt szabott kutatómunka állapotában vannak.

#### MESTERSÉGES HORMONOK

A hormonkutatás megállapította, hogy a növényi hormonok pótlását szolgáló módosított anyagokat a mesterséges előállításuk (szintetikus) vonalán kell keresni. Sikertől is egész rövid idő alatt olyan vegyületeket találtak, melyek gyökérszerkentést vagy növekedést idéznek elő. Kétféle azonban az is, hogy ezek a mesterséges hormonok csak bizonyos töménységben vagy bizonyos töménységig hatnak serkentőleg, ezenfelül már káros növekedés, vagy pedig a növény teljes pusztulását okozzák.

Külföldön a 2—4 D. nevű hormon már általánosan használatban van, de főképpen csak kertészeti gyomirtására használják. Ez tökéletesen írja a vadkérészeket, így a nagy károkat okozó vad repcét és mustárt, a pástortörőket, gyermeklancfűt, valamint a boglárkát. Nemcsak a 2—4 D., hanem a vele rokon vegyületek is mind pozitív, mind negatív hatást is kifejthetnek. Ez főképpen az anyag töménységétől, továbbá az alkalmazás időpontjától és az alkalmazás módjától is függ. Kutatásaink szerint míg az erősebb, mondjuk 1 százalékos hormon negatívan hat, pusztítást okoz, addig amint gyengül a százalék, úgy emelkedik a serkentő hatás. Ma már számtalan hormonhatású vegyület ismerünk, de mezőgazdasági vonatkozású felhasználásuk először csak a nyár folyamán történt meg. A pozitív hatást bemutatók mindig ellenőrizni tudjuk. Gyökérszerkentő, vagy csírászásvisszatartó hatás gyökérmossás: próbákkal ellenőriztük és itt is nagyszerűen tükröződtek vissza a bámulatos eredmények. Negatív hatást, tehát pusztulást okozó hormonok szövetszűrlést idéznek elő, ami a növény statikai képességének elvesztésében jelentkezik és utána a növény min egy összerogyva pusztul el.

#### LESZ E GYÜMÖLCS A FÁN ?

A gyümölcsöshöz bizonyos mértékű vegetáció bizonyos időszakban magasabb töménységű sejtnevelés kell és ezt hormonokkal elő tudjuk állítani. E sejtnevelés töménységétől függ, hogy mennyi lesz a fán a termő és mennyi a növekedési rügy. Ha a kérdést minden gyümölcsre tisztázzuk, megszűnik a gyümölcsérmelés károsossága. A gyümölcsök idő

előtti lehullását is hormonhiány okozza. Ennek pótlása megakadályozza a hullást és egyenlő érési időt kapunk. Szakszerűen alkalmazott időszakos levélhullással még több fényt tudunk adni a gyümölcsöknek, miáltal szép, egészséges és természetesen magasabb hozamot kapunk.

A burgonya téli kicsírásása mérhetően károkat okoz évente. Ezt meg tudjuk akadályozni akár porózással, akár permetezéssel. Nagyban ellenőrző kísérletek folyamatban vannak.

#### ÓRIÁSI LEHETŐSÉGEK

A mesterséges hormonok alkalmazásának óriási, ma még tökéletesen felmérhetetlen lehetőségei vannak. Megoldható lesz ezzel a mesterséges megtermékenyítés és ezzel kapcsolatban a növénynevelési és problémája, a szárazsággal szembeni védekezés, rügybontás szabályozással a fagyvesztéssel szembeni védekezés és a gyümölcsök legelőcsőbb konzerválási módjai.

Növényvédelmi vonalon is óriási kilátások vannak a serkentő hormonoknak. Valamely serkentő anyag csávázásaként való alkalmazásával ugyanis elérjük azt, hogy a növények: cukorrépa, len, kender, repce úgyszólván gyorsan kényszerűen a bolhát kártétele alól.

A gyom mérhetően kárt okoz a természetben. Tökéletesen alkalmazható gyomirtószerek, ezt mind megakadályozhatjuk. A gyom a melegágya rovarkártevőknek. Ha gyomot kiirtjuk, a rovarkártevők

nagyrészt is ki tudjuk pusztítani.

Hormonokkal a növényeket a napfény iránt érzékenyebbé tudjuk tenni és ezáltal a több napfény felvételére serkentjük. Így a levelek jobb táplálkozását segítjük elő.

A szintetikus hormonok alkalmazásával a növénytermesztésnek egészen új, tág tere nyílik meg. Amire ma még esküszünk, az holnap talán már a múlté. Nem lesz majd műtrágya, de lesz helyette hormon, mely hatását száz százalékosan fogja kifejteni. Nem lesz kétes értékű növényvédelem, de jön a növénygyógyászat.

Egyre mélyebben hatolunk be az élet feltételeinek ismeretébe. Állatok és növények életének feltételeit irányítva, mind mélyebben hatolunk be a nagy természetbe és megállapíthatjuk az ember számára fontos változások feltételeit. Nem várjuk majd a természet jóváörödményét, hanem elvezetjük tőle azt, amit akarunk.

A szocialista tudomány napról-napra újabb lehetőségeket tár fel ezen a téren. Ez a tudomány nem hasonlítható a leltár rendszer önelvű, emlékeket gyűjtő, légtüres ében mozgó, a mindennapi élet kérdéseitől elvonatkoztatott kutatásához. Ebben a tudományban munkában minden az emberért történik, aki a legfőbb érték és akinek életét tessék könnyebbé, jobbá, gondtalanabbá a kísérletező tudósok.

## A mezőgazdasági gépállomások dolgozóit téli üdültetésben részesítik

A Szakszervezetek Országos Tanácsa, a nyári üdülés után most megindítja a dolgozók őszi és téli üdültetését. Az őszi és téli üdültetésben elsősorban azok a dolgozók vesznek részt, akik nyáron valamilyen oknál fogva nem tudták kiadni szabadságukat. Különösen súlyos helyzet a Szaktanács arra, hogy a mezőgazdasági gépállomások dolgozóit őszi és téli üdültetésben részesítse. A mezőgazdaságok gépállomásainak dolgozóit nagymértékben segítette hozzá a magyar népet a jobb és olcsóbb kenyérhez Fáradságot nem ismerő jó munkájuk jutalmazásaképpen biztosítja a Szaktanács üdültetésüket.

Az őszi és téli üdültetés során elsősorban a magaslati helyeken lévő üdülőket biztosítják a dolgozók részére.

A lillafüredi nagyszálló, a pécsi Mececs-szálló, Hévíz és Paradógyfürdő; és még több más magaslati üdülő és gyógyfürrás áll a dolgozók őszi és téli üdülésének rendelkezésére. Ezekben az üdülőhelyeken a dolgozók maradéktalanul kihasználhatják az őszi és téli évszak örömeit és sportlehetőségeit.

A Szakszervezetek Országos Tanácsa az őszi és téli üdültetés során több száz élmunkást küld az üdülőhelyekre, ahol a sportlehetőségek mellett a dolgozók változatos szórakozásáról is gondoskodnak.

## ÚJ KULTÚRA FELE

### Népünk a művészetekért

Igazi kultúra és művészet csak az lehet, mely a népből gyökerezik, mely nem szakad el a tömegektől, hanem a dolgozók millióinak vágyát, céljait, küzdelmeit és sikereit fejezi ki. Viszont a nép tömegei tudják biztosítani csak a művészet, a kultúra virágzását. Kitűnően világítja meg ezt a kérdést Antal Jánosné, a kultuszminisztérium művészeti főosztályának vezetője az alábbiakban.

— A kérdést ott lehet gyökerében megfogni, hogy mit tétünk a felszabadulás óta az írók, művészek helyzetének javításáért, az új irodalom és művészet megteremtéséért?

— A Horthy-rendszer alatt a napilapokban megjelenő versékért a költők átlagban 8—10 pengőt kaptak, ma 150—180 forintot. Egy-egy tárcanovella 20—30 pengőért kelt el. Ma 2—300 forint a tiszteletdíja. A rádió egy előadásért 1938-ban 20 pengőt fizetett, ma 200 forintot fizet, egy hangjátékért 80 pengőt, ma 800 forintot. Egy Nagy István, Derkovits vagy Dési-Huber kép nagyrájkán, ha elkelt 50—60 pengőért. Az író honorárium 8—10 százalék volt, ma 12—15 százalék, a szépirodalmi művek példányszáma pedig megkétszereződött.

— De mindennel többet mond a művészetek megbecsüléséről az 1938-as és az 1949-es költségvetési adatok szembeállításai. A kultuszminisztérium művészeti tanácsa adatai az 1937—38-as tanévben

880.000 pengőt költött ma 5.615.200 forintot. Művészeti célok támogatására a fasiszta állam 281.800 pengőt adott, a demokrácia 6 millió forintot ad. Az Állami színházak deficit-alapja a fasiszta „béke” utolsó esztendejében 1.938.000 pengő volt, ma 13.584.800 forint a kultusz-tárcsa művészeti költségvetése tehát 1938-ban összesen 3.100.100 pengő volt, ma 25.200.000 forint az emelkedés, azaz az állam majdnem 100 százalékos.

Ezekben a számokban is vissza-tükröződik, hogy az uraimon levő nép mennyivel többre és mennyivel jobban becsüli a művészetet és munkásait, mint a Horthy-rendszer. De a számokon túl az erkölcsi megbecsülés, a társadalmi rang is visszatükrözi a különbséget. Mai közéletünkben, társadalmunk kialakításában komoly szerep jutott íróknak, művészeknek: a köztársasági kitüntetések, a Kossuth-díj — mind a népből a művészet és irodalom iránt érzett megbecsülést mutatják. A művészeti intézményeket nem bürokraták, nem „fogászok” igazgatják, hanem maguk a művészek. Kiadvállalatok, rádiók, könyvtárak élén jeles írók állanak. A kormány rendszeres havi támogatással munkajuttatással biztosítja művészeinknek a minimális létfeltételt. Emellett 25 idősebb kiválóságunk művészeti tanácsosi nyugdíjat kap. A földosztás és a házak juttatása évenként számos író és művész részéről föld-

## Hajdúböszörményi dolgozó paraszti a szántási szerződés hasznáról

Napról-napra értesülünk, hogy a dolgozó parasztek ezrei keresik fel a megyei géppállomásokat, hogy szántási szerződéseket kössenek. Bent a géppállomások irodáiban aztán rendszerint az is kiderül, hogy a dolgozó parasztek nem csupán szántási, hanem vetési, kultiválási, általában minden mezőgazdasági munkára szerződési akarnak kötni a géppállomással. Erthető az igényeket. Nemcsak a termelőszövetkezetek, de az egyéni gazdálkodók is jobban járnak a géppállomással megkötött szerződésekkel.

Itt az irodában mindjárt Dobó Antal úgyszólván Kilenec hold földiének tárcsázására és szántására kötött szerződést. De mindenki arra szerződik amire akar. Dobónak pénzre átszámítva a szerződési munkák 750 forintjába kerülnek majd.

— Tavaly ugyanez a munka 1400 forintba került — mondja.

— Hogy miért? Egy lova van csak, azt egy másikéval fogta össze. A szántást földjén dolgozót vagy tizenhárom napon, a másikét is ő dolgozta meg, fizetéséért a kölcsön igért. Ez is körülbelül annyit ideig tartott mint az övé. A lovak a nehéz munkában sokkal többet ettek mint rendszeren és keleten föllettek majdnem 600 forint értékű takarmányt. Mert a szántási munkák idejére jobban kellett őket tartani, hogy bírják a munkát. Ha csak arra az időre számítja a maga napszámját amikor annak dolgozott, akivel a lovat kölcsönkapta, akkor is kitesz 230 forintot. Akárhogy forgatja, sokkal

könnyebb az ide. És még a nagy segítség. Az ide november 1-ig csak a 75 százalékát kell fizetnie az elvégzett gépi munkának. A többivel ráér jövőre, a termés után.

De nemcsak ő tud ilyen számvetést csinálni. Vannak mások is a városban, akik rájöttek a gépi szántás olcsóságára és jobb minőségű munkájának a használatára.

Bácsi Imre a maga 4 holdján teheneivel szántatott az elmúlt gazdasági évben. Az egyik 8 liter tejet ad naponta, a másik előbbi üsző. Az lett a szántás eredménye, hogy a tejelő három hónapig csak 4 liter tejet adott naponta. Ez is könnyű kiszámítani: 360 liter tejet veszteséget jelent. A másik meg valahogy meghúzta magát a munkában és elvetélt. Ha ehhez hozzá számítja, hogy a szántás hat hete alatt több, mint ezer forint értékű takarmányt ettek fel az állatok, hogy hat hétig még a szántás tartott nem végzethet más munkát, hogy 2 mázsaival kevesebbet hozott földje holdankint mint a termelőcsoporthoz, mert a tehének nem tudták elég mélyen húzni az ekét így mélyszántásról szó sem lehetett. Eppen hogy csak kaparogták a föld tetejét.

Kiderül a nagy számítás végén, hogy az 576 kiló csővev tendert amit az idei tárcsázásért és szántásért fizet, csak egy kis része a tavalyi költségvetésnek.

A bősörményi dolgozó parasztek világosan megértik amit ezek a megfoghatatlan tények beszélnek.

## A SZOCIALIZMUS hazájából

HETVENMILLIÓRA EMELKEDETT A KIADOTT KÖNYVEK SZÁMA A SZOVJETUNIOBAN

A Pravda vezércikke a szovjet könyvkiadói tevékenység példáját felhívuléséről ír. Az elmúlt évben a Szovjetunióban 40 ezer könyvet és brosúrát adtak ki, több mint 60 millió példányban. Ebben az évben a kiadott könyvek példányszáma 70 millióra emelkedett.

A Lett Szocialista Tanácskörtársaság nagyon sok kolhozban nyílt már meg olvasóterem. A lakásban már több mint 3 ezer klub és olvasóterem, 85 kultúrház és több, mint 4 ezer könyvtár működik.

## A SZOCIALIZMUS hazájából

HETVENMILLIÓRA EMELKEDETT A KIADOTT KÖNYVEK SZÁMA A SZOVJETUNIOBAN

A Pravda vezércikke a szovjet könyvkiadói tevékenység példáját felhívuléséről ír. Az elmúlt évben a Szovjetunióban 40 ezer könyvet és brosúrát adtak ki, több mint 60 millió példányban. Ebben az évben a kiadott könyvek példányszáma 70 millióra emelkedett.

A Lett Szocialista Tanácskörtársaság nagyon sok kolhozban nyílt már meg olvasóterem. A lakásban már több mint 3 ezer klub és olvasóterem, 85 kultúrház és több, mint 4 ezer könyvtár működik.

## A SZOCIALIZMUS hazájából

HETVENMILLIÓRA EMELKEDETT A KIADOTT KÖNYVEK SZÁMA A SZOVJETUNIOBAN

A Pravda vezércikke a szovjet könyvkiadói tevékenység példáját felhívuléséről ír. Az elmúlt évben a Szovjetunióban 40 ezer könyvet és brosúrát adtak ki, több mint 60 millió példányban. Ebben az évben a kiadott könyvek példányszáma 70 millióra emelkedett.

A Lett Szocialista Tanácskörtársaság nagyon sok kolhozban nyílt már meg olvasóterem. A lakásban már több mint 3 ezer klub és olvasóterem, 85 kultúrház és több, mint 4 ezer könyvtár működik.

## A SZOCIALIZMUS hazájából

HETVENMILLIÓRA EMELKEDETT A KIADOTT KÖNYVEK SZÁMA A SZOVJETUNIOBAN

A Pravda vezércikke a szovjet könyvkiadói tevékenység példáját felhívuléséről ír. Az elmúlt évben a Szovjetunióban 40 ezer könyvet és brosúrát adtak ki, több mint 60 millió példányban. Ebben az évben a kiadott könyvek példányszáma 70 millióra emelkedett.

A Lett Szocialista Tanácskörtársaság nagyon sok kolhozban nyílt már meg olvasóterem. A lakásban már több mint 3 ezer klub és olvasóterem, 85 kultúrház és több, mint 4 ezer könyvtár működik.

## A SZOCIALIZMUS hazájából

HETVENMILLIÓRA EMELKEDETT A KIADOTT KÖNYVEK SZÁMA A SZOVJETUNIOBAN

A Pravda vezércikke a szovjet könyvkiadói tevékenység példáját felhívuléséről ír. Az elmúlt évben a Szovjetunióban 40 ezer könyvet és brosúrát adtak ki, több mint 60 millió példányban. Ebben az évben a kiadott könyvek példányszáma 70 millióra emelkedett.

A Lett Szocialista Tanácskörtársaság nagyon sok kolhozban nyílt már meg olvasóterem. A lakásban már több mint 3 ezer klub és olvasóterem, 85 kultúrház és több, mint 4 ezer könyvtár működik.

## Alakuló ülést tartott a Népköztársaság Elnöki Tanácsa

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa hétfőn délelőtt tartotta alakuló ülését.

## A Komszomol küldöttség visszautazott a Szovjetunióba

Hétfőn ünnepélyesen búcsúztatták a Keleti pályaudvaron a Komszomol hazainduló küldöttségét. Guy de Boisson a VIT rendezőbizottsága. Non György a magyar ifjúság nevében búcsúztatta a Komszomol ifjakat Non György köszönetet mondott a szovjet ifjaknak, hogy megmutatták, miszerint érdemes a békekért dolgozni és harcolni, mert a béke nekünk is meghozza azt a boldog életet, amelyet ma a szovjet ifjúság élvez.

A búcsúszavakra Kocsema Zoltán a Komszomol központi titkára válaszolt.

Hétfőn utaztak el a békés, svájci VIT-küldöttek, akik hangoztatották, hogy odahaza elmondják, hogyan élnek egy szabad ország boldog földjén.

Hazautazott Mihajlov, a Komszomol főtábornoka. Ojstrah és Oborin hírneves szovjet művészek. A magyar ifjúság nevében Nádassi Frigyes ifjúsági vígjátékot nyújtott át Mihajlovnak, aki búcsúzáskor elvitte a szovjet-magyar barátságot és a szocializmus építéséhez a magyar ifjúságnak további sikert kívánt.

Elutaztak a csehszlovák, dán, svéd és norvég kiküldöttek is, ezeket is melegen búcsúztatták.

## A moszkvai értekezlet felhívása a világ békeszerető népeire

A moszkvai össz-szövetségi békeértekezlet záróülése felhívást intézett a békemozgalom résztvevőire. Az üzenet többek között ezt mondja:

Teljes mértékben támogatjuk a béke híveit párisi kongresszusának határozatait és üdvözljük a kongresszus Állandó Bizottságának létesítését, amely egyesíti és irányítja a népek erőfeszítéseit a béke ügyének megvédésére. Meggyőződésünk, hogy ez a mozgalom, amelyet az emberek százezrei tartanak fel és amely állandóan terjed, igenis, képes elhárítani az új háború veszedelmét. Látjuk, hogy az imperialisták új világháborút készítenek elő, veszett fegyverkezési versenyt folytatnak „atom”-brazillákkal akarnak mindenkit eléríteni és átkos, embergyűlölő propagandával igyekeznek megmérgezni az embereket.

Minden becsületes ember látja, hogy az angol-amerikai imperialisták az új háború főprovokálói. Ez a háború az egész emberiség ellen irányulna.

A Szovjetunió, a béke és az alkotó munka országa, magásra tartja az alkotó munka zászlaját. Nagy, békés hatalom, ahol

nem akad és nem is akadhat támogatás a támadó háborúnak. Az imperialisták azt a rágalmat terjesztik, hogy a Szovjetunió támadó politikát folytat. Kétszázmillió szovjet ember nevében elutasítjuk az emberiség elenségeinek ezt a hazugságát.

A háborús uszítók a béke híveinek óriási frontjával találják magukat szemben, amely feltartóztatja az emberiség ellen felemelt bűnös kezeket.

A béke mellett állástfoglalók ereje felmérhetetlen. Az új háború provokálói a népek nem támogatják és nem támogathatják. Sztálin, a szovjet állam bölcs vezetője mondta, hogy a legutóbbi háború borzalmai még annyira frissek a népek emlékezetében és a béke híveinek ereje túl nagy ahhoz, hogy Churchill tanítványai felülkerekedjenek és új háborúba sodorhatják a népeket.

Felszólítjuk a béke híveit minden országban, hogy hassa őket át bátorság és az erejükbe vetett bizalom. Csatlakozzanak a békekért harcoló népek sorához és erőteljes közbelépésükkel békénítsák meg az agresszió erőit.

## A Szovjetunióban ünnepelték a bányásznapot

A bányásznap alkalmából kultúrcsoportok keresték fel a bányaközpontokat. Hatalmas feliratok hirdették a bányásznap jelentőségét. Az egyik plakáton a következő felírás volt: — Sztálin, a bányások legjobb barátja, a szovjet nép nagy vezetője. Sok helyen népiünnepségeket tartottak.

## Helyszíni szemlét tartott a munkásbíróság Derecskén

A debreceni munkásbíróság most tárgyalta id. Golcsa Tivadar derecskai malomtulajdonos közéleti bűntudatát. A vád szerint Golcsa a malomraktárban zsiszikes terményt tartott, ezenkívül amikor a raktárt kimeszeltette, a mésszel a raktárban levő búzát, rozstól leöntötte. A zsiszikes fertőzése és a mésszel kezezésben nagyobb mennyiségű termény megromlott, emberi táplálkozásra alkalmatlanná vált.

A munkásbíróság több tanút hallgatott ki, majd úgy határozott, hogy a munkásbíróság két tagja, az államügyész kiszáll Derecskére és a helyszínen tart vizsgálatot, milyen volt a raktár, a falak nedvesek voltak-e, a mésszel milyen kárt okozott.

A kiküldött munkásbírák és államügyész meg is tartották a helyszíni vizsgálatot Derecskén. A folytatódó fő tárgyalást a napokban tartják meg és a helyszíni szemle tapasztalatait és eredményeit is felhasználva hoz ítéletet a munkásbíróság.

## H I R E K

Várható időjárás: Mérsékelt szél, kisebb felhőzet, záporok, néhány helyen záporos, zivatar. A meleg tovább tart.

Ügyeletes gyógyszerellátás: „Mégváros” Vöröshadsereg útja 18. — „Csokonai” Mester u. 4.

RADIÓMUSOR. Kedd, Kossuth-rádió 7.20: Hanglélek 7.45: Hanglélek 11.30: Izraelita vallásos főóra a Sándorhó. 12.15: Hanglélek 13: Hanglélek 14.15: A házi együttes játéka Herendi Mancsi énekel, 15: Hanglélek 15.30: Karácsonyi Lili és Palotás Imre énekel, 16: Rádiókola, 16.40: A Világifjúsági Találkozó és a Demokratikus Világifjúsági Szövetség kongresszusa 16.55: Műsorjelentés, 17.30: Hanglélek, 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek, 18.15: Termelési híradó, 18.30: Fajradíó, 19: Vidám táncok vidám nóták 19.30: Fajradíó, 20.55: A Szovjet unió és a népi demokrácia tánczene. Je 22.20: Gyarmatok kiáltanak 23: A Magyar Zeneművészet Szabad Szakszervezetének műsora, 0.30: Hanglélek, — Petőfi-rádió, 7: Hanglélek, 7.20: Rádiószavazás az első orosz forradalmi író, 7.35: Magyar nóták, 8.10: Dalok és hangszerezők, 9: Hanglélek, 10.50: Rádiókola, 10.50: Rádiókola, 14.30: Felfedezők és feltalálók, 14.50: Hanglélek, 15.20: Gyermekrádió, 16: Szórakoztató zene 16.30: Századunk hangja, 17: Doigózik zenésiskola, 17.30: Verselő daljai, ezerszámú, 18: Táncczene, 18.30: Fenykezelet tanácsadó, 18.45: Ifjúsági folyóiratzené, 19: Részletek aul Leo: Szabados rózsája c. operából, 20.20: Hungos Újság, 21.05: Jövőkülsz szívetek szívetek, 22: Szabó Jenő magyar nóták énekei.

A Népgazdasági Tanács Keletmagyarországi Malom Nemzeti Vállalat alapítását határozta el Debrecen székhellyel. Az új NV a Csiba malom hajdunánási cégből alakul.

A belügyminiszter rendelete alapján újjá és nyomatékosan felhívom a gazdalkodókat figyelmükre, hogy a tartózkodási mostmár határozatlanul végezze el, mivel e hirdetés megjelölése után a mulasztókkal szemben az eljárás azonnal megindítható és a rendelt elvétel 6 hónapig terjedhet elzárással, illetve 24.000 forintig terjedő pénzbüntetéssel lesznek sújva. Poigamester.

Az őszi divatban 36—40 cm között váltakozik a szoknya hossza. Eről és az őszi divat újdonságairól, kabát, kosztüm, blúz legdivatosabb változatairól ad beszámolt írásban és képmen a Párisi Divat legújabb, az 1949 őszi divatlap foglalkozó száma. Ára 3 forint. Kapható lapunk kiadóhivatalában.

Hirdetmény. Értésítjük a város közönségét, hogy a belügyminiszter úr 5264—2/10/1949. III.3. B. M. számú határozatával a törvényhatósági bizottság előterjesztésére az 1949. X. c. 7. §-a alapján a város Községi Kenyérgyárának önálló községi vállalatá alakítását a földművelésügyi miniszter úrral egyetértésben e rendelte. A községi vállalat cége: Debreceni Kenyérgyár Községi Vállalat, Székhelye: Debrecen. Tárgya: a sütőipar gyártási gyakorlati, a sütőipar körébe tartozó mindenféle ipari és kereskedelmi tevékenység. Tartama: határozatlan idő.

Lóvásár Debrecenben. A Lóértékesítő NV augusztus 31-én 8 órakor a debreceni Vágártéren mindenfajta kanca és herélt lovat vásárol. Felhívtnak az eladó lovakkal rendelkező tenyésztők, hogy iránított és vérvizsgálati záradékkal ellátott járuléveleiket az előállítandó lovakkal együtt hozzák magukkal Mezőgazdasági Igazgatóság.

Hirdetmény. — Felhívja a Közellátásügyi Ügyosztály a város ellátatlan lakosságát, hogy akinek a birtokában még beváltatlan augusztus havi kenyérjegyzelvény van, úgy azt augusztus 30-ig váltsa be, mivel a sőtőiparosok augusztus hó 31-én vele elszámolni tartoznak.

Kenyérjegyzelvények. 1949 augusztus hó 31-én szerdán 7 óráig délután 15 óráig a sőtőiparosok az augusztus havi kenyérjegyzelvényekkel elszámolni tartoznak Községi Kenyérgyár szeptember hó 6-án kedden köteles elszámolni.

Filiszti és száraztészta elszámolás. — 1949 szeptember hó 2-án, pénteken a fűszerkereskedők az augusztus havi filiszti és száraztészta szelvényekkel elszámolni tartoznak.

Népből NV-ek elszámolása szeptember hó 5-én hétfőn.

Petróleum elszámolás nem lehetséges.

## DEBRECZEN 5. OLDAL 1949. aug. 30

A debreceni törvényszék elnöke. 1949. El. XII. A. 110—2. HIRDETÉNY. — A debreceni törvényszék közhírré teszi, hogy a debreceni közjegyző kamara 330—1949 jkj. számú határozatával a dr. Orley Dénes elhalálozásával megüresedett hajdúhözörményi közjegyzői állásra az 1874: XXXV. tc. 22. paragrafusa alapján helyettesül kirendelt dr. Evva Aladár közjegyzőhelyettes működését folyó évi augusztus hó 16. napján megkezdte. Debrecen, 1949 évi augusztus hó 18. napján. Dr. Póstiényi Márton sk. törvényszéki elnök P. H.

Arverési hirdetmény. — Elárverezék Debrecenben, 1949 szeptember 1-én 12 órakor Széchenyi utca 13 sz. alatt rádió jézszekevény s bútorokból álló 2.600 forintra becsült ingóságokat. Wiczner bírósági végrehajtó.

Az utca és háztömbbizzalmi titkarsága szeptember 3-án este 8 órai kezdettel jótékony célú műsorral egybekötött táncmulatságot tart az Arany Bika díszteremben.

Lopás az ablakon át. Juhász Gábor MAV géplakatos, debreceni Vörösmarty utca 30 szám alatti lakása udvari szobájába az ablakon keresztül ismeretlen tettes bejött és elvitt egy értékes takarót. A lopás elkövetője rejtelmesnek látszik, az utcai kapu zárva volt, itt nem hatolhatott be a betörő. A nyomozás folyik.

Felemlék a Tábla az óvadékos büntetését, aki közben megszökött a fogházból. A debreceni törvényszék a közelmúltban tárgyalta Kállai Ferenc debreceni, 39 éves állítólagos gazdalkodó sikerközvetítő büntetését. Kállai baromliként üzenet állított fel, több pénzben költőket ültetett. Az üzemhez ugyanakkor alkalmazottakat keresett és vett fel, akiket óvadékosként vett fel. Több jelentkezőt felvette az óvadékos, alkalmazta is őket, de végül is nem fizette a munkadíjat, az óvadékos elikkasztotta. A törvényszék 6 hónapi fogházra ítélte a Tábla a büntetést 10 hónapig börtönre emelte fel a fellebbezés során. Időközben Kállai az Itélőtábla épületéből, mikor társaival munkára vitték ki, megszökött éret elől, azóta szökésben van. Országosan körözik.

Elűtött a motorkerékpáros egy kerékpáros nő Vasárnap Debrecenben a nagyerdői Stadionból kijövet kerékpáron haladt Magyar Erzsébet textilgyári munkásnő, Görögny utca 15. szám alatti lakos A csónakázó tó közelében egy motorkerékpáros elűtötte, aki leest a kerékpárról, gépe összetört. Az eljárás megindult a gázoló motorkerékpáros ellen.

Ha nem veszel toto szelvényt nem is nyerhetsz.

Hirdetmény. A földművelésügyi minisztérium augusztus hó 30-án reggel 8 órakor Debrecenben a vásártéren tenyészállatokat vásárol. Vásárlásra kerülnek a törzskönyvezett vagy törzskönyvvezési követelményeknek megfelelő bikák, legalább 15 hónapos kortól, valamint 11 hónapon felüli mangalicák tenyészkanok. A tenyészbikák helyszínen vérvizsgálaton és tuberkolus próbán esnek át. Az átvétel ennek eredményétől függ. Kanoknál aszimután oltás és orbánc elleni oltást igazolni kell. A vásárra ugyancsak e övezetbe jöhetnek jellegű magyartarka üszök és tehének, valamint frissborjas tehének. Hat éven felüliek azonban számitásba alig vehetőek. Tehének szintén állatorvosi vizsgálaton esnek át. A teheneknél a vemhességét fedeztetési jeggyel kell igazolni. Városi Tanács.

Anyakönyvi hírek

Születések: Utba István Kubikos Torockó u. 44. Anna. Radasi István Kisbirtokos Hadházi Zsigmond-tétele Nyári u. 15. István Nagy Lajos újszerkesztő Kincsebegy u. 27. Mária Kovács Imre gazd. alk. Kihelyesi út 27. Imre Katona József módorú. vezető Marx-u. 77. József Hegedűs István MAV Irtész. Nyugati u. 2. Eva Irén. Kovács István npsz. Gál-dűlő 14. István. Juhász Sándor npsz. Bellegő 205. Imre. Varga László villanyszerelő Szepesi u. 56. Lajos. Gutta István npsz. Bellegő 201. János.

Eljegyzések: Gáll István MAV géplakatos Bantly u. 10. és Miklósi Róza Erzsébet Gyeposor u. 17. Iván Ferenc villanygyári munkás Nagy-szalonta u. 20. és Szabó Mária. Ebes 15. Molnár Zoltán kereskedő s. Jókai u. 9-a. és Ester Erzsébet Bibic u. 20. Jambor Ferenc géplakatos K. Tóth u. 17. és Cséki Erzsébet Kihelyesi u. 58. Ecsedi Janos autószerelő Budai Erzsébet u. 56. és Sztrana Iona Viktória Bözörményi út 17.

Házasság: Jégh János NV tisztviselő Márton Kálmán u. 6. és Szegény Gabriella Budai Nagy Antal u. 61.

Hajléhozások: Gille György ny. postafőnöknő 62 éves Szent Anna u. 22. dr. Szilávik Antal ny. pénzügyi főtitkár 63 éves Hajó u. 8. András Gyula kocsis 29 éves Ohat-Puzatka. Medve József gondozó 9 hónapos Gyermegvédő Intézet Kapusi Mária 67 éves Bellegő 225. Katona József egy napos Marx-u. 77.

S A K K

A DSZMTE sakkjói ma du. 6 órakor jelennek meg a klubhelyiségben a Városi szakszervezetnél lejárt szándó mérkőzés megbeszélésre.

Felhívjuk a D. Lokomotív sakkorszenyőit, hogy szerdán du. 5 órakor, fejelemi termben mellett jelenjenek meg a mérkőzés szakszervezetében. Szakszervezetünk szakszervezetében.

## Legújabb sporthír

MAGYARORSZÁG VEZET A HÁROM NEMZET ATLETIKAI VERSENYÉBEN

Az első nap főbb eredményei: 4x100 m-es váltóban 1. Magyarország 40.7 mp. országos csúcscsal. Kalapácsvetésben 1. Németh 57.12 m. 5000 m-en Szilágyi második, 1500 m-en Garai második, 400 m-en Solymosi második, Bánhalmi harmadik. Magasugrásban Kovács (185 cm.) második, Földesi harmadik, 100 m-en Szabó (10.9 mp.) második lett.

A pontversenyben Magyarország vezet Olaszország ellen 57:49, Csehszlovákia ellen 58:50 arányban. Csehszlovákia—Olaszország 58:48.

Svéd Sándor vasárnap Debrecenbe jön. A nagy magyar baritonis a Mened János polgármesterrel történt többszöri levélváltása eredményeképpen, vasárnap, szeptember 4-én Debrecenben ad hangversenyt este 8 órakor az Arany Bika díszteremben. Svéd Sándort a debreceni közönség már mulévi debreceni hangversenyei alkalmával szívőbe zárta, bizonyára ez alkalommal is melegen fogja fogadni. A nagy érdeklődésre számot tartó hangversenyt Svéd Sándor Raffay Erzsébet, a kiváló operanékesnővel együtt operáriákat és duettekkel, valamint dalokat énekel. A hangverseny jegyei szerdától kezdve váltakoznak az Idegenforgalmi Hivatalban, azonban ajánlatos a jegyeket mielőbb biztosítani.

Felkérem a Városi Dalegyet összes tagját, hogy ma azaz kedden délután 7 órakor a Dalegyeti székházban feltétlenül jelenjenek meg.

Dalegyetünk szerda délután közgyűlést vesz részt s ott műsorban énekel. Előnökösg.

Németországban vasárnap ünnepélyeket rendeztek Goethe születésének kétszázadik évfordulója alkalmából. A főünnepély Weimarn volt. A német munkásság és értelmiség átvette Goethe örökségét és új társadalom felépítésével igyekeztek a kultúra és humanizmus fejlődését biztosítani. Az ünnepségen a szovjet küldöttség is részt vett.

A debreceni Péterfia utcai általános iskola igazgatója közli, hogy a javító vizsgák mind az alsó mind a felső tagozatban járó tanulóknak szeptember 2-án és 3-án reggel 8 óráig 12 óráig lesznek. Későbbi jelentkezéseket nem vehetünk figyelembe.

Anyakönyvi hírek

Születések: Utba István Kubikos Torockó u. 44. Anna. Radasi István Kisbirtokos Hadházi Zsigmond-tétele Nyári u. 15. István Nagy Lajos újszerkesztő Kincsebegy u. 27. Mária Kovács Imre gazd. alk. Kihelyesi út 27. Imre Katona József módorú. vezető Marx-u. 77. József Hegedűs István MAV Irtész. Nyugati u. 2. Eva Irén. Kovács István npsz. Gál-dűlő 14. István. Juhász Sándor npsz. Bellegő 205. Imre. Varga László villanyszerelő Szepesi u. 56. Lajos. Gutta István npsz. Bellegő 201. János.

Eljegyzések: Gáll István MAV géplakatos Bantly u. 10. és Miklósi Róza Erzsébet Gyeposor u. 17. Iván Ferenc villanygyári munkás Nagy-szalonta u. 20. és Szabó Mária. Ebes 15. Molnár Zoltán kereskedő s. Jókai u. 9-a. és Ester Erzsébet Bibic u. 20. Jambor Ferenc géplakatos K. Tóth u. 17. és Cséki Erzsébet Kihelyesi u. 58. Ecsedi Janos autószerelő Budai Erzsébet u. 56. és Sztrana Iona Viktória Bözörményi út 17.

Házasság: Jégh János NV tisztviselő Márton Kálmán u. 6. és Szegény Gabriella Budai Nagy Antal u. 61.

Hajléhozások: Gille György ny. postafőnöknő 62 éves Szent Anna u. 22. dr. Szilávik Antal ny. pénzügyi főtitkár 63 éves Hajó u. 8. András Gyula kocsis 29 éves Ohat-Puzatka. Medve József gondozó 9 hónapos Gyermegvédő Intézet Kapusi Mária 67 éves Bellegő 225. Katona József egy napos Marx-u. 77.

S A K K

A DSZMTE sakkjói ma du. 6 órakor jelennek meg a klubhelyiségben a Városi szakszervezetnél lejárt szándó mérkőzés megbeszélésre.

Felhívjuk a D. Lokomotív sakkorszenyőit, hogy szerdán du. 5 órakor, fejelemi termben mellett jelenjenek meg a mérkőzés szakszervezetében. Szakszervezetünk szakszervezetében.

Születések: Utba István Kubikos Torockó u. 44. Anna. Radasi István Kisbirtokos Hadházi Zsigmond-tétele Nyári u. 15. István Nagy Lajos újszerkesztő Kincsebegy u. 27. Mária Kovács Imre gazd. alk. Kihelyesi út 27. Imre Katona József módorú. vezető Marx-u. 77. József Hegedűs István MAV Irtész. Nyugati u. 2. Eva Irén. Kovács István npsz. Gál-dűlő 14. István. Juhász Sándor npsz. Bellegő 205. Imre. Varga László villanyszerelő Szepesi u. 56. Lajos. Gutta István npsz. Bellegő 201. János.

Eljegyzések: Gáll István MAV géplakatos Bantly u. 10. és Miklósi Róza Erzsébet Gyeposor u. 17. Iván Ferenc villanygyári munkás Nagy-szalonta u. 20. és Szabó Mária. Ebes 15. Molnár Zoltán kereskedő s. Jókai u. 9-a. és Ester Erzsébet Bibic u. 20. Jambor Ferenc géplakatos K. Tóth u. 17. és Cséki Erzsébet Kihelyesi u. 58. Ecsedi Janos autószerelő Budai Erzsébet u. 56. és Sztrana Iona Viktória Bözörményi út 17.

Házasság: Jégh János NV tisztviselő Márton Kálmán u. 6. és Szegény Gabriella Budai Nagy Antal u. 61.

Hajléhozások: Gille György ny. postafőnöknő 62 éves Szent Anna u. 22. dr. Szilávik Antal ny. pénzügyi főtitkár 63 éves Hajó u. 8. András Gyula kocsis 29 éves Ohat-Puzatka. Medve József gondozó 9 hónapos Gyermegvédő Intézet Kapusi Mária 67 éves Bellegő 225. Katona József egy napos Marx-u. 77.

